

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF WEST BOLTON

Minutes of the Regular Council Sitting of the Municipality of West Bolton, held on Monday, June 1, 2020 at 7:30 p.m. by videoconference with live broadcast on Facebook.

Present:

Robert Chartier, Councillor n° 1
Jean-Pierre Pouliot, Councillor n° 2
Loren Allen, Councillor n° 3
Denis Vaillancourt, Councillor n° 4
Gilles Asselin, Councillor n° 5
Cedric Briggs, Councillor n° 6
who formed a quorum.

The sitting was presided over by Jacques Drolet, Mayor.

Also present are:

Jean-François Grandmont, Director general and Secretary-treasurer
Michael Ferland, head of the Town Planning department and municipal inspector.

MUNICIPALITY OF WEST BOLTON

AGENDA

- 1. CALL TO ORDER**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. COVID-19 - STATUS AND ESSENTIAL SERVICES**
- 4. FIRST QUESTION PERIOD**
- 5. APPROVAL OF MINUTES**
- 6. CORRESPONDENCE**
- 7. TOWN PLANNING**
 - 7.1. Inspector's reports
- 8. ADMINISTRATION**
 - 8.1. Approval of accounts and transfers
 - 8.2. General Insurance - MMQ - Renewal
- 9. ROADWORKS**
 - 9.1. Call for tenders 2019-14 - Reconstruction work on Foster Road - Recommendation for payment number 2
 - 9.2. Axio Environnement - Credit
- 10. ENVIRONMENT**
 - 10.1. CEDI - Enhanced reporting
- 11. PUBLIC SECURITY**
- 12. HEALTH AND WELL-BEING**
- 13. LEISURE AND CULTURE**
- 14. VARIA**
 - 14.1. *Société de l'assurance automobile du Québec* - Reopening and maintenance of of service points
 - 14.2. High-speed Internet
- 15. SECOND QUESTION PERIOD**
- 16. END OF SITTING**

**138-0620
CALL TO ORDER**

With the members participating in the opening of the sitting forming a quorum, the sitting was called to order by the mayor at 7:30 pm.

The mayor addressed the participants.

139-0620
ADOPTION OF THE AGENDA

IT WAS MOVED by Councillor Gilles Asselin, SECONDED by Councillor Denis Vaillancourt and resolved to adopt the agenda submitted, while keeping the Varia open and adding the following items:

- 12.1 - Public transportation - Free of charge
- 14.3 - Buying local

Adopted unanimously

140-0620
COVID-19 - STATUS AND ESSENTIAL SERVICES

Due to the ongoing COVID-19 pandemic:

- The order taking and grocery delivery service is still in place;
- Important government information is always condensed and disseminated in the municipal newsletter;
- Town Hall is open by appointment.

141-0620
FIRST QUESTION PERIOD

Council held a first question period during which the mayor answered questions sent to him by e-mail before the sitting.

142-0620
APPROVAL OF MINUTES

IT WAS MOVED by Councillor Denis Vaillancourt, SECONDED by Councillor Jean-Pierre Pouliot and resolved to approve the French version of the minutes of March 9 and 18, April 6 and May 2 and 15, 2020.

Adopted unanimously

143-0620
CORRESPONDENCE

Nothing to discuss.

144-0620
TOWN PLANNING
INSPECTOR'S REPORTS - PERMITS AND CERTIFICATES

Mr. Michael Ferland presented new inspector's reports for the months of February and March 2020 and the report for April 2020.

145-0620
ADMINISTRATION
APPROVAL OF ACCOUNTS AND TRANSFERS

IT WAS MOVED by Councillor Jean-Pierre Pouliot, SECONDED by Councillor Loren Allen and resolved to approve the list of accounts and transfers dated May 29, 2020, in the amount of \$239,328.88, and to authorize the director general to settle these accounts.

Adopted unanimously

146-0620
ADMINISTRATION
GENERAL INSURANCE - MMQ - RENEWAL

IT WAS MOVED by Councillor Cedric Briggs, SECONDED by Councillor Loren Allen and resolved:

- to accept the renewal conditions proposed by the *Mutuelle des Municipalités du Québec* for the period from July 19, 2020 to July 19, 2021 in the amount of \$7,711 (taxes included);
- to finance this expenditure from the general account of the municipality;
- to authorize the director general to sign any document to this effect.

Adopted unanimously

147-0620
ROADWORKS
**CALL FOR TENDERS 2019-14 - REHABILITATION WORK ON
FOSTER ROAD - PAYMENT RECOMMENDATION NUMBER 2**

Considering the recommendation of payment number 2, dated May 29, 2020, of Mrs. Francesca Asfar, Eng. of the firm Avizo Experts-Conseil;

IT WAS MOVED by Councillor Gilles Asselin, SECONDED by Councillor Denis Vaillancourt and resolved:

- to approve the payment of \$124,042.23, including all applicable taxes, to Excavation St-Pierre Tremblay for part of the road rehabilitation work on chemin Foster within the framework of call for tenders 2019-14;
- to finance this expense in accordance with By-law number 348-2018.

Adopted unanimously

148-0620
ROADWORKS
AXIO ENVIRONMENT - CREDIT

IT WAS MOVED by Councillor Gilles Asselin, SECONDED by Councillor Jean-Pierre Pouliot and resolved:

- to accept a credit from Axion Environnement in the amount of \$2,000.00 plus taxes for emergency shoreline stabilization

work on chemin Brill and the supply of a water calculation report for the replacement of a culvert on chemin Bailey, near 166, Bailey.

Adopted unanimously

149-0620
ENVIRONMENT
IDEC - ENHANCED REPORT

Councillor Denis Vaillancourt presented the enhanced IDEC report which is available on the Municipality's website.

150-0620
PUBLIC SECURITY

Nothing to discuss.

151-0620
HEALTH AND WELL-BEING
PUBLIC TRANSIT - FREE OF CHARGE

The Mayor provided information on temporary free public transit.

152-0620
LEISURE AND CULTURE

Nothing to discuss.

153-0620
VARIA
SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC -
REOPENING AND MAINTENANCE OF SERVICE POINTS

CONSIDERING the importance of having local services for the citizens of the region;

CONSIDERING THAT, despite the recent reopening of the Cowansville motor vehicle office which is an agent of the *Société de l'assurance automobile du Québec* (SAAQ), some of these offices remain closed due to the current COVID-19 situation;

WHEREAS these offices will face many challenges in the post-pandemic period, particularly with regard to their financial model which will not ensure the sustainability of these offices in the regions;

CONSIDERING that the *ministère des Transports* must take all necessary measures under the circumstances to ensure the reopening and sustainability of this important service for all citizens of the region, particularly through a fee-for-service;

IT WAS MOVED by Councillor Cedric Briggs, SECONDED by Councillor Gilles Asselin and resolved:

- to ask the *ministère des Transports* to take all measures that are appropriate in the circumstances to promote the reopening and sustainability of motor vehicle offices in the region, including fee-for-service pricing;

- to transmit this resolution to the Minister of Transport, Mr. François Bonnardel, and to Ms. Isabelle Charest, Minister and MNA for Brome-Missisquoi.

Adopted unanimously

154-0620
VARIA
HIGH-SPEED INTERNET

CONSIDERING the importance of deploying high-speed Internet for all citizens and businesses in the regions of Québec, including the Brome-Missisquoi RCM;

CONSIDERING the current health crisis demonstrates the need for fast and efficient means of communication, including high-speed internet, for all regions;

CONSIDERING the considerable administrative delays for the issuance of permits required to deploy optical fibre on 28,000 wooden poles, including 21,000 belonging to Bell;

THEREFORE,

IT WAS MOVED by Councillor Denis Vaillancourt, SECONDED by Councillor Robert Chartier and resolved:

- to call on both levels of government to take all necessary measures to ensure high-speed Internet access for all citizens and businesses and to reduce licensing delays for the deployment of optical fibre, in particular;
- to transmit this resolution to the two MNAs for Brome-Missisquoi, as well as to the RCM, the UMQ and the FQM.

Adopted unanimously

155-0620
VARIA
BUYING LOCAL

The mayor provided information on buying local and on the site *J'achète Brome-Missisquoi*.

156-0620
SECOND QUESTION PERIOD

Council held a second question period during which those attending the live broadcast could ask questions to its members.

Copies of the agenda were made available electronically to the public prior to the start of the sitting.

157-0620
ADJOURNMENT

The agenda having been exhausted, IT WAS MOVED by Councillor Loren Allen, SECONDED by Councillor Jean-Pierre Pouliot and unanimously resolved to end the sitting.

Jean-François Grandmont, OMA
Director general and Secretary-treasurer

Jacques Drolet
Mayor

Attestation

In accordance with Section 142 of the Municipal Code, the signature of these minutes by the mayor is equivalent to the signature by the mayor of all the resolutions it contains.